

# MURAKÖZ

**Szerkesztősegi iroda:** Fater, Szt. Ferenciek háza, emelet, balra. — Szerkesztővel értekezni lehet mindnap 11 és 12 óra között. — A lap szellemi részére vonatkozó minden közlemény **Margitai József** szerkesztő nevére küldendő.

**Működőhivatal:** Fichel Fülöp könyvkereskedése ide küldendők az előfizetési díjak, nyitlerek és hirdetések.

**Hirdetések** jutányosan számíttatnak.

MAGYAR ÉS HORVÁT NYELVEN MEGJELENŐ TÁRSADALMI, ILMERRETERJESZTŐ ÉS SZÉPIRODALMI HETILAP.

A Csáktornya székely „Muraközi tisztá önszervező szövetkezet”, a Perlaton székely „Alsó-muraközi takarékpénztár” és „Önszervező szövetkezet” s a Stridon székely muraközi-hegyvidéki közművelődési „Önképzőiskola” hivatalos közlönye.

**Hirdetési árak:**

Egyes évre 4 kr.  
Félévre 2 „  
Negyedévre 1 „  
Gyász szám 10 kr.

**Hirdetéseket meg fogadjatnak:** Budapest: Goldberger A. V. és Eckstein B. hird. irod. Bácsban: Schalk H., Dukas M., Opletlik A., Daube G. L. és társaság és Herndl, Brunnban: Stern M.

**Nyitlter petitsora 10 kr.**

Megjelenik hetenkint egyszer: vasárnap.

## A szőlőmivelés jövője Muraközben.

Oly kérdés, mely a legközelebbi időben az égető kérdések közé fog tartozni. — Fájdalom, tudjuk, hogy a Phylloxera a Dráva jobb partján, északnyugatra Fridautól és a városból fél mérföldnyire már is felütötte tanyáját. Tehát el lehetünk készülvé, hogy ezen átkozott rovar, — tekintve a Száva-környékből, mieinkhez hasonló égalji viszonyok mellett elterjedési módját — 10, legfeljebb 20 év múlva hozzánk is eljut.

Általánosan ismert dolog, hogy a phylloxera terjedésének legjobb gátja a víz és a sok esőzés július és augusztus hónapokban; ezt nemcsak Franciaországban, de Klostneuburgban is tapasztalták, ahol 10 évbe került, míg a rovar a Duna jobbpartjától a balig elihatható. Ismert dolog továbbá, hogy a phylloxerát a kapáva, lábbelivel, ruhával egyik helyről a másikig el lehet hurcolni, azonkívül nagy befolyással van elterjedésére a helyi szelek fúvásának iránya.

A horvát-krajnai Száva vidékről Zlatárig, mely távolság légrányban 3 mérföldet tesz ki — a rovar 11 év alatt terjedt el. Mint azt magam személyesen észlelhettem, az utóbbi hely környékén csak itt-ott találhatók 10—20 lépés szélességű körök, ahol fokozatosan a centrumtól a periferiáig a szőlőtőkék vagy egészen ki vannak halva, vagy pedig a tőke hajtása csak 2—4 hüvelyki egy nagyon kis, vagy épséggel minden fűt nélkül, sárgás, beteges színű levelekkel; — a husz lépésen túl pedig a tőke ép, hatalmas

nagy fűrtökkel tele van rakva — úgy, hogy M-hovlyán és Zlatár környékének az idén minden phylloxera mellett még nagyon jó termése lehet.

Persze, hogy az elpusztult körök mindg nagyobbodnak, úgy, hogy 1 hold 2 év alatt teljesen tönkre megy. Ugyanott azt is észleltem, hogy jobb talaju földön és jó karban lévő szőlő tovább ellentáll, épugy az északi tékvésű is.

A Száva környékén eddigelé 1500—2000 hold is elpusztulhatott, mert a hivatalos kimutatás szerint 2 évvel ezelőtt 950 holdra rugott a teljesen tönkrement szőlők kiterjedése.

Ami a rovar életmódját illeti, tuduk, hogy a télen melyen a földbe buvik és ott rága a szőlő gyökerét vagy alussza a téli álmát Májusban már a meleg napon sűtkérek és rága a szőlő gyökerét, ahol szabad szemmel meglehetősen látszik. Augusztusban lepkévé alakul át, melyeket a szél 1—2 kilométernyire is elhajt; de megjegyzendő, hogy a hűvös éjszakák és az esős idők nem kedveznek a lepkéformációra. Petéit a rovar a venyige kérgeibe kívül rakja le.

Ami a baj orvoslását illeti — majdnem minden hónapban olvasunk a lapokban valami kitünő gyógyszerrel, de gyakorlatilag megpróbálva és sikeresnek eddigelé csak következő védekezési módszerek ismeretesek: 1.) A szőlőtőkék víz alá eresztése ami csak teljes lapályos folyók mellett lehetséges, 2.) a szénkénegezés, (Schwefelkohlenstoff) melyet minden évben meg kell ujtani, — kerül 50 forintba holdanként Bécs mellett; nálunk valamivel olcsóbb lesz; ezen módszer csak úgy lehetne nálunk kivihető, ha a szőlő-

tulajdonos capitalista, ha érti a tudomány kívánalmának megfelelő borkezelést, azaz: a szüretnél csak a teljesen érett fűrtök préselését, a hibás szőlőgerezdek eltávolítását (a szemelést) a mustnak 24 óráig a szőlőhéján fűtött helyen erjesztését és csak azután préselését, mert csak a kitünő bor előállítására fizethet ki magát és ez is csak akkor, ha akadunk borvevőkre, akik a becsületes árat becsületesen meg is fizetik, amely aranykor talán akkor fog jönni ha egyszer a phylloxera talán 20 év múlva már elpusztította a leghiresebb borvidékek legnagyobb részét. (Eddigelé tudjuk, hogy a phylloxera már a világ valamennyi borvidékén ismeretes.) Tény az, hogy a stridói plébános 1886-iki termésű sántavecezi borát el tudta adni 55 krajczárért per liter; — a szüretnél a teljesen érett fűrtöket külön szedette.\*

3.) Az amerikai szőlőtőkék, vagy csak alapul, amelyre a mi fajaink ráolthatók, vagy pedig direct a bortermeléshez venyögök.

Az amerikai tőke csak azért bír ellenállni a rovar ellen, mivel buja növése, erős gyökérete erre képesíti; Amerikában és Franciaországban ez 50 évnél tovább érzéketlenített.

Ami a oltást illeti, Franciaországban és nálunk is azt tapasztalták, hogy tíz év múlva az oltások kivesztek, tehát ezen védekezési módszer nem ajánlható.

A bortermeléshez direct használt amerikai tőkék oly izü bort adnak mint a nálunk is ismert Izabella-szőlő és ezek közt a Jaquez tőcétől prése

\*) Budafokon gyár alapított, mely phylloxera pusztító part gyárt; egy holdra 10 frt elégéses, a Szerk.

lik a francziák még a legjobb izü majdnem (európai izü) vörös bort.

Mit tegyen a szőlős gazda ilyen körülmények közt a közel jövőben? Ez a kérdések kérdése. A tapasztalat szerint a legokosabb, amit tehetünk: Tartuk jó erőben a szőlő gyökerét, mert akkor legjobban ellenáll minden bajnak, ezt elérjük jó trágyázás által; a trágya nemhogy rontaná a bor ízét, mint azt némely oktöndiák állítják, hanem ellenkezőleg javítja azt, hogy a talaj melegebb lesz és elősegíti a szőlő érését, azonkívül hátráltatja a levél hullását, ami nagy fontosságú; tudjuk, a szőlő leveleiben van a cukoranyag; szőlőlevél nélkül nincs jó bor. — Ha aztán ellepi a mi határunkat is a tefi, akkor legjobban ha szőlőnköt ott, ahol lehetséges, tegyük szántóföldde, ha ez nem lehetséges, akkor gondolkodjunk meg jól, vajjon a szénkénegezést kifizeti-e magát nálunk; — ezt is csak idővel tudjuk majd meg.

Ott ahol valami kitünő bor nem termesztendő, még lezajánlhatóbb a Jaquez-tőke ültetése Különbben a phylloxera kérdéssel az összes világ minden tudósai foglalkoznak adja az Isten, hogy addig, míg a rovar hozzánk is eljut, a tudósok is talájanak majd oly szert, mely kevés kiadás mellett elpusztítja a rovar. Azért annak idején majd fog intézkedni a kormány és csak olyan védekezési szereket használjunk, melyek a kormány közegei által ajánlatnak, nem pedig valamelyik kuruzslóét.

Szomorú jelenség, hogy Muraköz fővárosában, Csáktornyan nem kapható az ottani vendéglőkben jó muraközi bor. Persze könnyű elmondani a korcsmárosnak, hogy Bordeauxban,

## TARCSA.

Nem kereste s megtalálta.

(Beszély.)

Irtá: E. LADDEY.

Magyarította: BELLOSICS BALINT.

(Folytatás.)

VI.

Napok, hónapok multak, — az idő haladt. A fiatal huszárhadnagy szabadsága is vége felé járt és néhány nappal később Mariskának is vissza kelle mennie zárdájába, hogy hosszú szabadsága után ismét rab legyen!

Oh, mily sokat tanult ez idő alatt, mennyit csalódott.

Elfrida eljegyzésének a várba való visszatérése után kelle megtörténnie, hogy szeretett volna Mariska továbbra is szabad lenni, — szabad!

Az utolsó néhány napot lehetőleg kihasználták; szelében-hosszában bejárták a vidéket, végig himbálództak a zöldvizű tavon.

Egy szép augusztusi délután a bárónő övével a tavon áthajózva, egy közeli nyári mulatóhelyen akarta eltölteni. Alkalmas naszád nem volt, egy másikat pedig már félig elfoglalt egy társaság, kettőnek tehát egy magányos csónakban kellett az utat megtenni.

— Ki jó velem, én a csónakon utazom? kérde Féri.

— Én, én Féri, felelé Olga és azonnal át is szökött a kis csónakba. Elfrida gúnyosan nevette.

Az utazás elég kellemes volt, a tó tükre nyugodt; csak a nap sütött forrón, tikkasztóvá téve a levegőt.

A nagyobb csónakban vidám hangulat uralkodott; daloltak, nevetgéltek, csak Mariska dudolta csendben, magában az ének dallamát; leirhatlan szépnék találta így dalolva himbálódzni a hullámok felett.

Valami bolondos szomorúság lepté meg, ha meggondolta, hogy ezt a szép helyet rövid idő múlva el kell hagynia.

Mennyire más volt Olga! Oh, ő nagyon örült a városba való visszatérésnek; a természet hidegét hagyta; lelke vissza — visszavágyott a város árnyas sétányaira, a fényes, csillogó tómegekbe, hol remélte, hogy nemcsak a tó karján teszi meg sétáit. A kirándulás napján Féri édes anyjától — Réthy Leontin bárónőtől, kapott levelet.

— Ma a mamától kaptam levelet; rendkívül szeret levelezni. Az egyedüllet unalmas óráiban kedves foglalkozása lehet. Van talán tíz tömött oldal.

— Talán ő is körünkbe jő?

— Nem, az egészek az a bibéje, hogy mihelyt megkapom főhadnagyá történt kinevezésemet, vállaljak meg ezredetemtel és mint tartalékos állományú tiszt, magam vezessem birtokaimat.

— És maga mit tesz?

— Teljesítem anyám kívánságát.

— Én azt hittem, hogy Réthy Ferencz testetűl lelkestűl katona.

— Az voltam és az is leszek, ha édes hazánk azt kívánja. A katonaiélet békében eléggé ismerem és teljes indokoltak látom anyám kívánságát: elég tenni valóm van birtokaimon és a takaros tisztá öltönyt egyszerű gazdazubbonynyal cserélem fel.

— Oh, hisz az önmegtartóadás lenne. fiatal, vig ifjúságát a falusi magányba temetni? ellenezte Olga a nem tetszés kifejezésével; piros orcáját felhigyesztette, mint a dacos gyermek és kesztyűs kezeivel idegesen babrált ruhája fodrai között.

— Kísasszony tehát a falusi életet egynek tartja az életmóddal? kérde Féri.

— Olga ajkiba harapott; sokat mondott és elárulta magát anélkül, hogy akarta volna.

— Annyira nem, de felelete meglepett, mert nem hittem, hogy egy gavalér így egyszerre megtagadja magától a nagyvilág örömeit. Inkább kedves mamáját igyekezék a magányból, csendből elvonni?

— De miért hagyná őt a kedves ősi kastélyt, ahová anyai édes emlék fűzi. Magácska rosszul ismeri anyámat.

— De hiszen oly életelés, — oly kedvel, vész részt minden mulatóságban, midőn tavaly nálunk volt, hogy azt hiszem, igen könnyen beleszöknék a városi életbe.

— Nem, Hugocskám téved, bennünk falusi vér csergedez és nekem is egyetlen vágyam birtokaimon kényem-kedvem szerint gazdálkodni.

— De azért ellátogat hozzánk, ugye bár? Emlékszik-e hogy megígérte, hogy megtanít lovagolni; mindeddig csak alkalmas kísérőm hiányzott. Tudja bácsika, oly unalmas az élet, ha az ember egyedűl csak öli hivatásának él.

Féri mosolygott.

— Akkor legjobban lesz, ha a bárónőt rábirja, hogy költözzék a városba! Oly mily zajos ott az élet! —

— Szép gondolat. Segítsen rábirni a néni! Az igaz, hogy kedélyes napok folylhatnak ott.

— Oh, de mennyire! Egy-két sikerűlt mosoly a nap hősnőjévé tesz. Há még a táncmulatásokon! — minden táncosnőre legalább is egy tuczat csinos hadnagyocskajut.

Olga e csevegés alatt látszólag már átérte a jövő tél izgalmait; oh értett ő ahhoz, hogyan kell hősnővé, királynővé lenni.

Ily beszélgetés alatt lassan, lassan megérkeztek a városokhoz, de a nap már nem sütött derűlten, az ég nem mosolygott, hanem mint a szép leány, ha sok kíváncsi szem nézi, költényével takarja el arcát, barna felhőt vont a nap szeme elé; a hajósok aggodó pillantásokat vetettek felre. Legtanácsosabbnak vélték azonnal visszatérni. Arról azonban senki semmit sem akart tudni.

A vig arczok egyszerre borultak el az égget, amint az mind sötétebb és sötétebb lett, és az evezősök kijelentették, hogy a társaság nélkül térnek vissza, mert a vendéglőben, — mely tulajdonképen királyi vadászpark volt — senki sem maradtat éjjel.

Sajnálkozás, dünyögés közt eveztek újra a tóra; tükre elvesztette mesés szépségét; sötét, haragos zöld hullámok veresték a csónakok oldalát és az előbb oly mosolygó kép, alvilági sötét tájnak látszott.

— Én nem maradok egy percig sem e kis csónakon, mondá Olga és minden tekin-

tet nélkül helyet szorított magának a naszádon.

— Azután mi lesz most? kérde aggodva a bárónő.

— Talán elbirja a naszád, ha egy személyvel több ül benne? kérde Féri az evezőstől.

— Én nem félek, kiáltott fel Mariska a zavarban, magával megyek bácsika.

— Ugy, ugy édesem! üdvözölte Féri, — s ugy lehet, hogy e kis csónak előbb rébve vezérel bennünket, mint a fűszke naszád övéit.

A tavon itt is, ott is a vihar elől menekűlő csónakok tüntek fel, evezősök izmos aczélerővel igyekeztek a könnyű járműveket ki-kötőbe juttatni; de alig hogy társaságunk a tó közepéig ért, az eső csapkodó kancsuka gyanánt vágott a remegő hölgyek közé, az élesen sivító szél felverte a habokat, vakító villámok választották a tó felhőket és az egetrűl menydörgést és a körtűl felmagasodó hegyek ezer s ezer robajjal verték vissza.

A kis csónak-sereget széthordták a hullámok; mint egy kis, gyenge dióhéjat, ugy hanyták vetették a vad hullámok a Mariska és Féri csónakját.

Az evezős vasmarokkal tartotta magát.

— Várjon öreg, én felváltom magát! ajánkozott Féri, de a barna, edzett csónakos fejé: csóválva felelé:

— Az az én dolgom.

A nagy pánikban keveset beszéltek; a helyzet nagyon komoly volt; csak amint egy élesen megvillandó villám megvilágította Mariska halvány arcát, szölt hozzá Féri:

— Talán féli, kicsikém?

Mariska megrázta tündéri fejecskéjét:

— Nem épen nem, semmit sem rettegék Bizom Istenben, majd átvezérel a hullámokon. Ha pedig elől a csónak, ugy is azok temetnek el, — mert uszni nem tudok.

— Ne féljen a kísasszony, nem lesz semmi baj, szölt oda a hajós.

(Folytat. köv.)

vagy a Balaton mellékén vásárolja a b-rát, — nincs aki kontrollirozhatná, — pedig tudjuk, hogy az ilyen bor rendszeren a korcsmáros sa át pinczéjében termett — rendes műbor

Némelyek azt is állíták, hogy nem lehet vizezni, pedig csakis az erős bor bírja el a vizet! A muraközi bor még vizezve is nagyzerű zamatu és illatu ital.

Azt is állítják, hogy boraink megszűnek, — én jól ismerem az egész felső vidéket, de mézskövet, tudom, csak egy holdnyi területen találunk Sztane tincez mellett, különben sehol mézskő nem található, de igenis van itt ott palakó, többnyire pedig agyag vagy homok.

Dr. Keszévi K.

## Különfélék.

— A csáktornyai tanítóképezde építését a jövő tavasszal végre megkezdik; erre több jeltől bátran következtethetünk. Ugyanis a ministerium a képezdei épület tervét kérte az igazgatóságtól, amelyen értesülés szerint némi módosítást fog a ministerium eszközölni. Az alispáni hivatal megkeresett, hogy a képezde telke az állam javára bekebeleztesse.

— Nemzeti színeszet Csáktornyan. Tóth Ferencz és Szoboszlav Imre igazgatása alatti magyar szintársulat érkezett Csáktornyára, nem épen alkalmas időben, mert a közönség egy része szüretel, a másik részét meg a czirkusz foglalja le. A magyar színeszet a szives közönség jóakarátába és kegyeibe melegen ajánljuk!

— Tűz volt t. hó 15-én délután a Zrinyikülvárosban. Elégett egy pajta s több gazdasági eszköz. A helyszínen megjelent tűzoltók csakhamar véget vetettek a romboló elem garázdálkodásának.

— Köszönetnyilvánítás. Mindazoknak, kik szivesek voltak boldogult jó anyámnak, Kovácsvits Ferenczné t. szty györgyi kántortanítónénak a temetkezésénél utolsó tiszteletet megadni,

e helyen is legforróbb köszönetemet nyilvánítom. Kovácsvits Elek tanító.

— A „Hattyu“ vendéglőt Csáktornyan Neumann Miksától, mint az ár lejtésen legtöbbet ígértől Knorczter Károly n.-kanissai vendéglős, a Kis-Knorczternek nevezett vendéglő ismert jó nevű bérlejtőj; vette át Knorczter január elsején veszi át Bozzaytól a tiszteletet.

— A csáktornyai hadgyakorlatok alkalmával, amint említettük, Vilmos főherczeg a Zrinyi-várban Samu J. képezdei igazgató lakója volt. A főherczeg itt tartózkodásának emlékéül Samu urnak kabinet-arczképét saját névaláírásával, Grószó J. a képezde gyakorl. isk. tanítójának pedig egy igen csinos és értékes szivartárczát küldött ajándékba. Samu ur levelében megköszönvén a figyelmet, a Zrinyi-vár rajstát küldé el Ő Fenségenek. A vár a déli oldalról van lerajsolva; nagyon sikerült rajz, mestere Gaal I. képezdei rajtanár.

— Amerikaiiasan. Egy napilap kis hírdetési közt a következőket olvassuk: „Zalamegyei csendélet. A napokbántóként, hogy a Lenck pártkávégvárának egy utazója Zalában járt s a rablók támadták meg. Pénzétet vagy életétet! kiálták s az utazó átadta nekik utitáskáját, melyben 300 frt és több csomag Lenck-kávé volt. A rablók magukkal vitték az összes Lenck-kávé csomagokat s tovább nem is kutatva, odább álltak. Tekintve a Lenck-kávé kiprobált jószágát, szakmányukkal teljesen meg lehettek elégedve.“

— A letenyei hid jobb hidfője áradás által alámosatván, az építészeti hivatal által partbiztosítási mű létesítettett, melynek költségeire a megye által 1500 frt utaltatott ki.

— Jótékonyaság. A nedelczi titkárosultak számára a vidékről egy forintot küldött be egy jószíű emberbarát, aki incognito akar maradni. Az általunk e czélra gyűjtött összeg az u. abbi küldeménnyel egyített 6 frt 75 krt tesz ki.

— Lovarda Csáktornyan. Schlegel

jól berendezett lovardája tartja előadásait a Gabonatéren. A társaság Kanizsáról jött s a helyi igényekhez képest kitűnően játszik. A műsor érdekes és mulatózó Erdemes a megtekintésére. Az első előadás t. hó 20 án tartatott meglehetősen számú közönség jelenlétében. A társulat csak 6 előadást számékezik Csáktornyan tartani: innét Varazsdot érintve Zágrádba megy téli tartózkodásra.

— A perlaki Filanda épületre tervezett 12 osztályu fiu- és leányiskola helyiségeit magában foglaló épület tervezetét a főlépcsőnél és az igazgatótanítói lakásnál teendő változások miatt a vallás- és közoktatásügyi minister ur Zalamegye kir. taufelügyelőségéhez elküldvén, új árlejtés tartását rendelte el.

— A tél közeledik. Erős őszi esőzés után, amely ma egyhete kezdődött az idő erősen őszies jelleget vett fel. A túlnk látható horvátországi hegyek, különösen pedig az Ivanscsicza ormait egy hét óta hó borítja.

— A szüret vidékünkön a lefolyt héten a legtöbb helyen elvégződött. A letenyei vidéki szőlőtulajdonosok kitűnő szüretnek örvendettek mind mennyiség, mind minőség tekintetében, azonban Lendvának a két jégverés alig hagyott szüretelni valót; volt gazda, aki nem is szüretelt. A muraközi hegyekben sincs vig szüret. A szőlők egy részét erősen megverte a jég, amit meghagyott, az meg oly savanyu, hogy egy ujabb Mexikanernek nézhetünk elébe

— A gyilkos férj. Mura-Szt.-Mártonból írják a következőket: Fáránkban ismét egy szomorú eset adta magát elő t. hó 14 én az éjjeli órákban, ami a községnek nem a legnagyobb dicsőségére válik. Ugyanis Petermáncz János különben jóra való verhovlyáni lakos,

a nap fáradaimait kipihenni hazérkezvén, otthon feleségét holt részegen találta; bánatában először megütölte, aztán pedig az udvarra taszította, hogy kijózanodjék. Később kis családja körében eszébe jutván gyer. ckeinek anyja, kiment, hogy azt beszállítsa, ami nagy nehezen sikerült is; a részeges ayya reggel 4 órákor ágyában halva találtatott. A jó Isten lesz az ítélő bírāja és megmondhatója annak, hogy kiuek a hibája következtében halt meg az asszony, vajjon a férj ütlegei, a meghülés avagy a részegeskedés vitték a sirba az asszonyt. — A bonczolás megöörtént. Az konstatáltatott, hogy a meghalt veszélyes tüdőgyuladásban szenvedett.

— Gazdasági tudósítók. A földmívelés- ipar- és kereskedelemügyi ministerium Szirtey György csáktornyai lakost a csáktornyai járásra, Banelly Sándor perlaki lakost a perlaki járásra állandó gazdasági tudósítói tiszttel bizta meg.

— Beküldetett mutatóványul néhány Hatsek-féle megyei térkép. A té képek teljesen csinos kiállításuk és olcsók. Egy megye térképe 20—30 krba kerül. Az egész 81 térképből álló atlasz, ha egyszerre rendeltetik, diszkótésben 18 frt áron adatik. E térképek megrendelhetők Lampel Róbert könyvkiadó hiva. alában, Budapest, Váci-utca 13 sz alatt.

## Szerkesztői üzenetek.

Kolosvár. Dr. L. Gy. Megkaptam, köszönöm! Mihelyt időm lesz, hosszú leveledre hosszú válasz megy. Addig is üdvözet! — Mária-Gyűd. Cz. köszönettel vettem; nagyon szép! Atadom. — T. Szt.-György. K. Rendezve van.

**Urednička pisarna:**  
Glavni pijac, fraterska hiža, živo na kondignaciji. — S urednikom moći je svaki dan govoriti med 11 i 12 varom. — Sve pošiljke tičeće se zadržaja novinah, najso pošiljaju na ime Margital Jožefa urednika vu Čakovec.

# MEDJIMURJE

na horvatskom i magjarskom jeziku izlazeći društveni, znanstveni i povuđljivi list za puk  
Službeni glasnik: „Medjimurskoga podpomagajućega činovničkoga društva“ vu Čakovcu, — „Dolno-Medjimurske šparkske“ i „Podpomagajućega društva“ vu Prelogu, — „Gornjo-Medjimurskoga kulturnoga društva“ vu Strigovi.

Izlazi svaki tijeđen jedankrat i to: vu svaku nedelju.

Izdateljstvo: Kajžara Fischel Filipova kam se predplata i obznana pošiljaju  
**Predplata eua je:**  
Na celo leto . . . . . 4 frt  
Na pol leta . . . . . 2 „  
Na četvrt leta . . . . . 1 „  
Pojedini broji koštaju 10 kr  
Obznane se poleg pogodbe i fal računaju.

## Budućnost vinogradarstva vu Medjimurju.

Oto je pitanje, koje bude za kratko vreme pri nas med najpotrebneša pitanja spada'o. Na našu žalost znamo, da je phylloxera već na desnoj obali Drave sa severozapada Ormuža na pol milje daleko od samoga varoša pojavila. Anda moremo biti pripravní, da se bude gledeč na klimatičku okolnost našu s onom, gde se je taj kukec već ugnjezil za 19, najdalje za 20 let i pri nas udomila grdoha ova!

Poznato je, da rezplodjenju phylloxere najviše škodi voda i deždji vu mesecu juliju i augustu; to se je tečajem 50 let opazilo vu Francuzkoj a i vu Kl. s'erneburgu, gde je t. j. kukec 10 let trebal, dok se je mogel s desne obale Dunava na levu preseliti I to je poznato, da je moći phylloxeru na motiki i obući s jednoga mesta na drugo prenesti, a isti ve'er prenaš. u milje na daleko Horvatsko-krajsko savska pokrajina d. Zlatara iznosi dalju od 3 miljah, gde je taj kukec 11 let trebal, dok se je tam rezplodil. Kak sem se ja osobno osvedocil, nahadjaju se vu toj pokrajini tu i tam 10—20 korakah ši-oki kolobari- vu kojih su trsi od sr.dotočja (centruma) postupce prama obodu (periferie) ili čisto posehnj'ni, ili su samo 2—4 palca visoki s jako malim ili baš niskim-vim grozdjem, s žutim i betežnim listjem. Preko dvadeset korakov tojest zvan gori opisanoga okruga su trsi bujni i puni grozdja tak da bude okolica zlatarska i mihovljanska sve polek obstanka phylloxera letos još dobro

branje imala. Razumeva se samo po seb, da se sehnuce i izumrtje traja vu pomenutih okrugih sve dalje širi i sve vek u periferiju zavzimlje tak, da za 2 leta jedna cela mekota pogine. Istotam sem opazil i to, da se dobro gnojene, v bolsem redu držane, kak takaj prama severu lež de gorice duže uzdrže, ter jim phylloxera menje škodi. Na temelju statističkoga izvestja prijje 2 leta, ualed ko:ega izginulo je tu 950 mekotah traja moremo vzeti, da je do vezda vu okolici savskoj svikak izginulo 1500 200 mekotah.

O načinu življenja phylloxerinoga znamo, da se i v zimi g'ibše v zemlju zaruje, gde ili spi, ili trsovo korenje odrizava. V majušu se već van bolie potegne i nepre'tar-o oglaba korenje siromašnoga trsja. Tu ga je videti s prostim okom i to vu formi male p'knje. V augustušu preobrazi se lepira a vu tom stanju reznaša ga veter na 1-2 kilometra daleko po okolici. Hladne noći i deždji'vo vreme je preobreženje phylloxerino. Jajca svoja izleže phylloxera izvana na koru trsovoga svrža.

Kaj se tiče vraćenja toga betego t. j uništenja škodljivoga toga kukca, o tom vno govitamo po novinah svakojacka vraćta, ali vu praktičnoj porabi naj-prikladneša su ova sredstva: 1. Pripu anje vode pod trje, kaj se samo na ravnica: postiči more. 2 Žveplenu-ugličina uporaba, koja se svako leto mora ponoviti, košta na mekotu 50 for. pri Beču, pri nas nekaj fašete dojde.

Vu Budafoku je fabrika, v kojoj se dela prah za upostojenje phylloxera, na mekotu treba se sa 10 for. toga praha. Uredn

Taj način odgovarjal bi svrhi pri kapitalističih, ili kada bi svi naši gospodari znali razumno postupati s grozdjem vu berbi (prešanje samo van zreloga grozdja na poseb odstranjivanje grozdovoga stabliceja t. j obiranje jagodah puš anje grozdja na moštu 24 vure vu zakurenom mestu itd), ar se den denes samo van fino vino pri nas iz plačuje a i to samo tak, ako se najde kupec koj fino vino preštimatei zna ter ga po vrednosti platiti hoše. Ovo vreme bude još nadošlo ali onda, kada nam za kakvih 20 let phylloxera izvrsneše gorice na nikaj spravi! Živa je istina, da je štrigovski plebanuš, koj je van zrelo grozdje na poseb brati i prešati dal, prodal svoje fantavečko vino od 1886 ga leta liter po 55 kr. (Phylloxera je već po celom svetu po svih goricah poznat).

2 Uvažanje amerikanskoga traja, koje se po navadi pova, ili se vu nje-ga vcep' naše trjeje. Amerikansko traje p otustavlja se phylloxeri, ar ima bujneši ocrast i jakše korenje. To se je opazilo tečajem 50 let vu Americi i Francuzkoj. Kaj se tiče cepljenja vu Francuzkoj s i pri nas, to se je vidlo, da su vcepljeni trsi nakon 10 let poginuli; anda ovaj način nije baš jako preporuke vreden!

Zacepljeno amerikansko traje daje vino po teku spodobno k na o. Izabelli izmed ovoga prešaju Francuzi od Jagnez zvanoga najtečneše črleno vino, koje je skoro čisto europskoga teka.

Kaj imaju anda gorieni gospodari vu tih okolnostih vćiniti? To je tvrdo pitanje, na koje ualed do vezdešnjega izkustva najbolji odgovor je sledeći:

Držimo korenje trsja vu dobrom zdravju i jakosti a to se postigava samo s dobrim gnojenjem! Gnoj vinu nikaj nekodi kak to nekoi neznalice misle, on popravlja zemlju i daje joj toplinu, pripomaže zrelenje grozdja, brani odpadanja listja, vu kojem je vnoغو kukora. Prez listja neima dobroga vina!

Ako bi se pri svem tom phylloxera vu našem kraju ugnježdila, to je najbolje, da gorice, vu kojih se je pojavila, odmah vu oranice preobrnemo! Gde to moguće nebi bilo, to naj gospodari dobro premisle, jeli bi jim se splatila manipulacija sa žvepi noughjikom, kaj stopram potle dugšega izprobanja znali budemo! Tam, gde se baš izabrano i fino vino zapovati nemore, najbolje je zasadii Jagnez trsje.

S pitanjem phylloxere zabavljeni su svi vćenjaki ovoga svet, dragi Bog daj, da do onda, kada se phylloxera pri nas pojavi, već ovi vćenjaki iznađu način i sredstvo, s kojega pomoćju budemo se mogli toga gaća rešiti! Do toga bude vre i visoka naša vlada učinila šhodne korake i odredila na-putke, da nebudemo slušali krive navuke neznačičih i nadrivćenjakov.

Pripominjem, da je žalostna ona okolnost, da vu glavnom varošu Medjimurju vu Čakovcu nije v ostarjah moći dobiti dobro medjimursko vino! kupil vu Bordeauxu (Bordou) ili pak vu okolici Balatona; nema nikakve kontrole, znamo, da je takovo vino navadno v njegovoj pivnici zraslo.

Nekoji vele, da ga nije moći s vodom mešati, a znamo, da samo jako vino zdrži i trpi vodu. Medjimursko

vino s vodom umereno pomešano za-  
drži fini tek i jakost!

I to vele, da je jako vapneno. Ja  
poznam celi gornji kraj, a nigde drugde  
neuhadjam vapnenca, kak pri Stane-  
tincu a i tu komaj za jednu mekotu;  
izvan ovoga mesta nigde nema pri nas  
vapnenca. Istina je, ima tu i tam čr-  
noga lapora (stifera) nu veka stran  
je ilovasta ili peskovita.

Br. Knezevich Viktor.

## Kaj je novoga?

### Potres.

Iz Athene, glavnoga varaša Grčke  
zemlje telegrafiraju nam, da je tam vu  
vnogo pokrajinah veliki potres bil. Pov-  
sud po Grčkoj zemlji, osobito pak na  
jonskih i cikladijskih otokih bil je veliki  
strah i trepet. Vu Peloponezušnu bil je  
menjši, ali se ljudstvo boji, da se bude  
opetovalo.

### Razbojniki.

Vu šumi pri Urkutu bil je med na-  
šimi žandari i med razbojniki celi tabor  
(boj), pri kojem strelili su žandari dva  
glavna razbojnika Benko Kalmans i  
Szántó Stefana. Treći razbojnik Oroszlán  
Pavel samo je obstreljen i sudu vu Vesz-  
prému predan. Tu je već veliki del  
strahovitih razbojstvah odkril i pripoznal.

### Zdrava občina.

Malo koja občina more se pohvaliti  
s takovim zdravjem, kak selo Qéinto al  
Mare vu zemlji Talijanskoj.

Vu tom selu nije počemši od 17 ga  
majša do denes niti duša vumrla.  
Zadnji mrtvec bil je jeden 70 let star  
dedek; pred smrtjom ovoga isto tak  
cela tri meseca niti jedna duša nije  
vumrla. Usuprot ovoj povoljnoj okolnosti  
rodilo se je vu tom selu počemši od  
17-ga majša 34 dece i to 19 dečakov  
i 15 devojčicah.

Za želiti je, da bi taj odnošaj zdravja  
po svih naših selah, osobito pak vu naših  
varoših tak vladal!

### Nesrećna obitelji.

Veli se, kada koga nesrećni udes pro-  
ganjati počme, onda ga prez kraja i  
konca goni i tuče. — O tom najbolje  
je osvedočen v najnovije vreme neki  
Feberich trgovac vu Beču.

Feberich bil je nekada bogati trgovac,  
nu nesrećna i zlo izpala poduzetja spravi-  
la su ga na bogačku palicu. To ga je  
naveke peklo, ali ipak trpel je svoj udes  
mirno, dok mu je žena živela, koju je  
iako rad imal. Nezadavna vumrla mu je  
žena, nad kojom nesrećom tak se je  
i onak pun tuge rezgalostil, da je s pa-  
meti: zihel.

Šin njegov, koj je v Pragu pri jednom  
limaru služil, opal je s krova ter se za-  
tukel. Njegov mlađši brat sledil je ovoga  
za kratko za tim, strelil se je taj. Kći  
Feberichova, dovica jednoga agenta,  
ponorela je aslad smrti svojega deteta,  
ter se ovih danov ostrovala (ogiftala.)

Tu zbilja moremo reći, da ovu fami-  
liju nesrećni udes progania.

### Čudnovito dete.

Vu Szegeđu porodila je jedna žena  
dete, kojemu se ljudstvo dosta proćuditi  
nemore. Dete ovo došlo je s tak debe-  
lom glavom na svet da mu je škrak  
njegovoga oca premali bil. Glavurda  
ova još je k tomu tak s lasmi obrasčena  
bila, kak pri odraslom cloveku, koj si  
lasi par mesecov neodreže. Nesrećno dete  
nemoguć podnesti izvanredno zraslu glavu,  
vumrla je za nekoliko vurah potlam  
svojega poroda. Za mater njegovu vele,  
da je s porodom toga deteta strahovite  
muke pr. trpela, nu već je vezda izvan  
svake pogibelji.

### Ogenj vu zavodu norih.

Iz Clevelanda javljaju, da je vu zavo-  
du norih vu Namburgu buknuo ogenj,  
vu kojem je vnogo tih siromašnih be-  
teznikov jako osledjeno a dvanašt jih  
je čisto zgorelo.

### Čudnovita vura.

Nezadavna kazali su jednu vuru bud-  
nicu (Wecker) vu Varšviniu, koja člo-  
veka vu ustanovljeno vreme zbudi i ona  
mu sama pripravljenu sveću vužga. Ako  
je clovak vu prevelikom snu, onda ga

opet za pet minut budi, ter ga vezda  
stepe, ako se pak još vezda neprebudi,  
onda ga jednostavno iz postelje van  
pošikne Vura ta sva je na mašini a  
sila, koja tu dela je munjina (electricitet).  
Prenadjena t. j. izmišljena je vu Ameriki.  
Nesreća s pipom.

Jeden tešak išel je s gorućom pipom  
na nahište peka Bechera. S neopreznosti  
njegove vužgalo se je nahizje pekovo a  
s njim zgorelo je još drugih šest hižah.  
I jeden pekov detič ves je pri toj nes-  
reći obgorel.

Nebrojene nesreće pripetile su se s  
gorućom pipom, a i za posljednji stra-  
hovitii oženj v Nedelišču pripovedaju  
ljudi, da je na taj način van zihel. Pak  
ipak pri sven tom ima nebrojeno neo-  
preznih ljudih, kojim pri svakem poslu  
iz vust pipa van visi. Vnogi niti vu  
cirkvu nemore, da nebi smrdljivu fajku  
cmulil po putu.

Dok se te grde strastvene navade ob-  
stajale budu, tak dugo se budu nesreće  
ognja obtom guš e zgradjale!

### Sneg.

Iz Linca nam javljaju, da je tam  
16-ga o. m. veliki sneg opal, koj više  
vurah curel ter na pol metra visoko za-  
pal. Cela okolica oblekla se je v zimsku  
kabanicu i kaže kip najveće zimske do-  
be. Ipak je to malo prerano!

### Pogazila željeznica.

Blizu Becknogovog-mesta (Winernen-  
stadt) pozabil je željeznički stražar za-  
por (šrangu) zapreti. Na nesreću dope-  
lala se je iz Wöslaua jedna mlekarica,  
haš kada je vlak nadošel. Siromašna  
žena nemoguća već konja zadržati, pris-  
pela je pod mašinu, koja je konja i  
kola na komade zdrobila a mlekarici  
obedve noge v stegnu odsekla. Dok su  
ju vu varoš dopeljali, do toga je sirota  
od bolih zdehnula.

### Glavoviti barbir.

V Londonu je barbir imenom Wick  
Teddy koj je tak fleten vu svojoj struki  
(mestriji), da se je zavadjal, da bude  
za jednu vuru 50 ljudih podbril. Vnogo  
jih se je taki našlo, koji su bili znati-  
željni, jeli bude on to učiniti moguć  
ter su se s nim zavadjali. Wick Teddy  
počel je svoje delo i buduć jih je imel  
dosta, koji su se podvrgli njegovomu  
podbrivanju, to je on za jednu vuru ne  
50, nego 77 ljudih rešil brade i mus-  
tačov.

Svedoki svedože, da je on svoje delo  
tak lepo spelal, da nikoga porezal, niti  
najmenje vdrapil nije. I to vele o njem,  
da je pozval sve barbire englezke zemlje  
da se s njim natecaju vu znanosti ovoj.

### Mrtva telesa.

Čudnovitu igru ima smrt s nevoljnimi  
ljudmi v našem glavnom varošu. Na 16 ga  
ovoga meseca našli su jedno za drugim  
četiri mrtva telesa. Tri potegnuli su van  
iz Dunava, med kojimi bilo je telo jed-  
noga od prilike 70 let staroga cloveka,  
jednoga pak našli su mrtvog na smetišu  
(gnoju) Fock Ivana vrtljara. I ov zadnji  
bil je po prilici već prek 60 let star  
clovek. Svih četirih telesa su čisto ne-  
poznata.

### Vuki.

Vu okolici Halmágya tak su se vuki  
rezplodili, da su već usled prijave kot.  
sudca na varmegjiju pojeli 157 komadov  
ovcah, kozah, svinjah itd. Varmegjija je  
odredila lov na krvoločne ove grabeljivce.

### Obilje sada.

Vu Kaliforniji, severnoj državi ame-  
rikanskoj toliko je letos sada obrodilo,  
da već nemaju kupca za njega. Vu San-  
Francisco poslali su ga toliko, da na  
skladišču mcrske obale sto i stoškrijah  
leži prez kupcov tak, da je već gnjiliti  
začelo. Trgovci tak su svoje sadovne  
komore već napunili, da je odlučeno, da  
na skladišču ležeće sadje uniatiti v morje  
hititi moraju.

To je bormes lepi glas, da bi samo  
sam Bog toliko sada dal t. j. da bi naš  
gospodari hoteli toliko sada povati,  
da kupci nebi potrebovali, ni bi ga  
i drugač znali na hasen obrnuti. Nazaduje  
ipak je bolje preveć imati, nego li pre-  
malo!

### Posledice lotrije.

Vnogo je ljudih, a ima takovih haš

i med poljodelci, koji hoteli se na lekki  
način obogatiti, stavljaju na lutriju ili  
druge kakve igre. Da lutrija i spodobna  
igra nikomu haš na veliku hasen nije,  
to se je već jezerokrat dokazalo; vnoge  
je vu najveću nesreću i vu istu smrt  
zapelala!

Ovak je ovih danah jedna mlada gosa-  
pa imenom Roch Augustina vu Buda-  
peštu vu najveću nesreću opala. Zaigra-  
la je na trkališču zadnje svoje penete  
i nemoguća si pomoći, pala je vu veliku  
zdvajnost. Vičeča napokon, da od nikud  
pomoći nema, vzela je pištolju ter ju  
vu se spruzila. Kugla predrla joj je vu  
želudac i ona vezda vu špitalu leži  
lebeč med životom i smrtju.

Habajmo se škodljivih igrah!

### Zahvalnica.

Svim onim, koji su bili tak dobri, pak  
su mojoj nezaboravnoj, dobroj, pokojnoj  
materi Kovacsevits Ferencu sv. gijursko-  
ga učitelja tuvarušici pri sprevedu zadnju  
ljubav izkazali, i na ovom mestu se naj-  
topieše zahvalujem. Kovacsevits Elek  
učitelj.

### Sneg.

I prekodravski horvatski bregi puni  
su snega, osobito Ivanečke gore i sama  
Ivančica na debelom pokrile su snegom,  
kaj se k nam v Medjimurje prek bili.  
Moremo biti pripravni, da nas takaj za  
nekoj čas iznenada zateče. Novine pos-  
vud javljaju, da je zima prerano nadošla,  
anda nebude čudo, ako i mi za par  
danov to budemo reći morali!

Za nedeljske pogorelce je na novo 1 frt  
pripisal jeden dobrodušni daritelj, koj  
bez ime hoće ostati. Za nedeljske pogore-  
lce je do vezda sveskupno 6 frt 75 kr.  
vu novine naše pripisalo.

## ZABAVA

### Osel kralj vse zverine.

(Narodna pripovedka.)

Tak je bil negda jeden osel, koj je  
porad preveć velikoga podnašanja od  
svojega gospodara v šumu pobegel i tam  
je ob svoje paše živel. Gđa se je jen-  
krat on posel, spazi zdaleka jednoga  
oroslena, koj je proti njemu išel. Osel,  
prestrašen, da nije znal, kaj je čineči  
si misli, kak bi on njega prevarati mogel.

Na to si on lepo v svoje gujezdo  
leže i čeka pri miru, doklam ov k njemu  
dojde. To ti dojde k njemu oroslan srdit  
i pita osla: kaj se nebuš ti meni naklo-  
nil? ne znaš ti, da sem ja kralj tvoj  
i vse zverine? Na to veli osel: kaj,  
kaj, gdo si ti? Kralj vse zverine; reče  
oroslan.

Nato odgovori osel oroslanu: naj kaj god  
govoriti moj oroslan, drugač bi ti ja jošče  
mogel življenje vzeti.

Glo je tebe postavil za kralja? od  
gda si ti kralj vse zverine,? gde ti je  
pismo do da si ti kralj? jeli ne znaš,  
da sem ja kralj vse zverine? Na to  
oroslan žalosten poklaplen veli: pak  
kak je to? ja sem mislil, da sem ja  
kralj zverine, mene su svi zvali, da  
sem ja najjakši i kralj.

Na to mu pokaže osel svoju nogu, gde  
je imel podkovu i veli: viš, gde je  
moje pismo, da sem ja kralj ove zve-  
rine a ne ti, ti si nikaj ne, samo moj  
sluga.

Na to veli oroslan poklaplen: hajde,  
bumo videli, gbo je kralj, ja ali ti, ože-  
mo probati, gdo bu više zveri nalovil  
ja ali ti.

Dobro, veli osel hočem. Ide oroslan,  
drže okolo po pešinah i sumah, lovi  
vsakojacke zveri, a osel? on pak ide pak  
si leže, noge širom rezkreue, jezik van  
splazi pak se očini, kakti da je vcrknjen.  
Zato su na njega vsakojacke vtice išle:  
vrane, gavrani, škvorjanci i tak na da-  
lji, i koja je tam došla, tu si je on  
prijel pak lepo pod sedel.

Vezda dojde oroslan donese puno  
zveri svakojacke, pita osla, gde je njego-  
vaj kaj je on nalovil. Osel veli: a moj be-  
dak; da bi ti ja takve zveri štel loviti,  
toga bi ja prez broja nalovil, neg ja ti  
se nečem s tem mučiti, neg daj ti ovak-  
ve zveri nalovi, koje po zraku lečeju,  
kak sem je ja.

Ja nemrem toga, veli oroslan, vezda  
znam, da si ti kralj vse zverine.

Oprosti mi, da sem tak bedasto k tebi  
došel, naj me za vezda kaštigati, ja ni-  
sam to znal, ja sem mislil, da sem ja  
kralj vse zverine, a nisem, neg si ti,  
ja ti dajem čast i poštenje, naj mi ni-  
kaj zameriti.

Na to mu veli osel viš, naj biti više  
tak bedasti, viš ja bi tebe mogel straš-  
no kaštigati i život ti vzeti, nu kajti  
nisi znal, neg ti bude zavezda. Ve odide  
oroslan žalosten zestane se v šumi svo-  
jem prijateljom vukom. Ov se njemu  
mam nakloni, pozdravi ga, veli, nu,  
zdravo, kralj vse zverine.

Na to mu veli oroslan: Ja sem ti  
vruga kralj, ti se zmeue samo norca  
delaš tam je kralj drugi, ni ja. Gde je  
drugi kralj? gdo to veli, da ti nisi  
kralj? ti si kralj. Ja nisem, veli oroslan  
viš, ono je tam kralj, mrti je jošče  
na onom mestu. Ti tebe je gdo vkamil,  
neje nigdo drugi kralj sve zverine, neg si ti.

Na to mu veli oroslan: hodi, bum  
se za repe privezati, brš ga videl gde  
je. Dobro veli vuk.

Privezeju se za repe, vodi njega oro-  
slan, dojdeju na jeden breždec blizo toga  
osla. Ona mu pokaže oroslan, viš, ono  
ti je taj kralj. Veli na to vuk: a moj  
brate, ne buđ tak bedast, ono ti je  
osel. Oh, kaj ih je osem! beži.

Počne oroslan s vukom bežati od stra-  
ha, po šumi i pečnah, dobeži dalko  
na jednu pečinu, onde se počine, ogledne  
se nazad, kak je vuk. Vuk je vcrknjen,  
ves raztrgan, jezik mu van visel. Veli  
mu oroslan: kaj se ti jošče smeješ? fala  
Bogu, da sem jošče živ vušel, pred tuli-  
kemi kralji, ni meni od nikakvoga smeha.

I ja sem v tom lovu bil, imel sem  
oblečene čičme, o b u v a n e  
rukavice; čičme na rukah, a rukavice na  
nogah.

Kerman

### CENA ŽITKA

Pšenica 6-80 - 7 - - Hrz 5- -  
5 60 - - Ječmen 5- -6. 50 Zob  
5- -5.25 - Kuruza 5-20 5.90 -

### LOTTERIJA.

Grac 16. septembra 1887.

25. 43. 16. 45. 24.

Szerkesztő:

MARGITAI JÓZSEF

Urednik.

## Hirdetéssek.

2457. sz. 1887 tk.

### Arverési hirdetem. kivanat.

A perlaki kir. járásbíróság mint tkkvi  
hatóság részéről közhírré tétetik, miként  
L i l e k L ó r i n e z perlaki lakosnak  
Golombos András és neje Baranasics  
Mária perlaki lakos végrehajtást szenve-  
dők ellen 35 frt tőke s jár. iránti végre-  
hajtási ügyében a nagy-kanisai kir.  
törvényszék területén levő Perlak község-  
ben felvő a perlaki 1888. sz. tjkvben  
2538, 2534 és 3753. hrsz. a. felvett  
s 468 fitra becsült ingatlanok tartozékai

1887. évi november hó 9-ik

napján d. e. 9 órakor

Perlak község házánál megtartandó nyil-  
vános árverésen a megállapítandó kiki-  
áltási áron alul is eladatni fognak.

Az árverezni szándékozók táztoznak  
az ingatlanok kikiáltási árának 10%-ét  
vagyis 46 frt. 80 krt köszpénzben, vagy  
az 1881 évi LX. t. cz. 42. §-ában  
előírt óvadékképes papírban letenni, a  
többi feltételek a bíróságnál megtekint-  
hetők.

Kelt Perlakon a kir. járásbíróság mint  
telekkönyvi hatóságnál 1887-ik évi július  
hó 8-ik napján.

lih, jeli već dosta kuhana piva, svilar na toplomeru vidi, jeli ima dosta topline za svoje silve, vu špitalih doktori s toplomerom odmeriju, kolika mora biti toplina za beteznike, itd.

Na nekih toplomerih je prostor med ledišćom i vrelišćem na 100 gradu-ov razdeljen; to samo tu razliku čini, da su gradusi manjši. Ta se pak zove Celsius toplomer.

## Kaj je novoga?

— Grosimo naše poštvane čitatelje, naj budu i nadalje prijatelji naših novin! Prosim predplate posoviti i one čitatelje, koji su još dužni za predplatu, naj budu tak dobri, pak naj je done-seju ili pošleju vu izdateljstvo, ar stampanje i razpošilanje novinah vndogo koštaju. One post. predplatnike, koji novine nečeju zadržati, prosimo, naj na pošti na novine napišeju: „vissza“ (nazad); pošta bude nam novine zabada-va nazad poslala i budemno znali, koji si nečeju novine zadržati.

S pozdravom. Izdateljstvo.

### Prekopčanska kapela.

Gledeć na novosti, koju smo vu pr. broju naših novin opisali, da je kapela na Prekopi bila po almostvu puka podigjena, ovak izpravlamo. Sve stroške, koji su bili potrebiti za zidanje imenovane kapele, nosil je red sv. Ferencu vu Čakovcu, tak da je puk samo nekoji material dovažal na mesto. To istiniti za volju.

### Nesreće na parobrodu.

Iz Toulona javijaju, da je brod Etais vu zalevu barmesijskom prepal i 22 putnike usmrtil.

Na bodniškom jezeru nedaleko varoša (Bavarska) Lindau tresnuli su se parobrodi Habsburg i Stadt-Lindau. Habsburg bil je pri tom ozledjen, nu ipak je vu pravi čas oslobodjen, Stadt-Lindau prepal je i s njim vtopili su se tri ljudi. Zrok toga nesrećnoga zestanka bila je velika megl.

Na Dunavu pri Vaguhelju vtonul je brod, koj je veliki terh vozil za soldate. Kvar je znatni.

Kak se vidi, ljetos osobitu igru ima nesreća na vodi tak stojeeoj, kak tekućoj.

### Najveće delo.

Vu Eperješu zamislil je jedan fantast, kak bi mogel na- u zemlju prevrtati i gde bi mu to najpredi za rukom pošlo. Napokon prenasel je, da to najprilicneše bude pri Abauj-Szántódu, gde je zemlja jako peskovita. Već je preračunal i to da sveder mora biti 1720 miljah dug a koštal bude 6200 milijun forintov.

Mi bi samo rado znali, kak bude on to vrtal i koliko težakov bude potreboval k vrtenju svojega čudnovitoga svedral

### Letošnje branje.

Kak se vidi, ljetos vinsko branje ne bude tak veselo kak se je par let t. j. lani i predlani skazalo. Vino bude kise-lasto, nu vele, da bude dosta jako; oko-lo Strigove potukla je tuča jako veliki del, tam baš, gde ga najviše zraste, anda bude ga vno go menje. Grozdje roedjimursko još je vezda tvrdo a nema onoga međa vu sebi, kak p edi. Zato baš niti branje nije dopušćeno pred Uršulinjem. I to bude brzčas malo pomoglo, ar ga deždovno vreme nemore zoriti.

Budimo anda pripravni na rezkoga i batrivimo ses tim, da nemre naveke jed-nako dobro biti.

### Kolera.

Kolera vu Rimu, od koje smo vu svoje vreme pisali, prestala je. Već nekoliko danov nema niti jednoga slućaja, da bi što v koleri vumrl. Kak nam vu najnovše vreme pišeju, n i je kolera tam niti bila vu tak velikoj meri, kak se je to predi prijavljalo. Svega skupa vumrlo je od sredine augustuša meseca 185 ljudih vu koleri, a vezda je već čisto prestala nesrećna ta kuga.

### Ogenj.

Vu palači biškupa-kardinala vu Beću buknao je ogenj 9 ga ovoga meseca. Na sreću prispeli su varoški ognjogasci vu pravo vreme, ter ogenj zadušili tak, da je zvun maloga i neznaćnoga kvara vekši bil strah vu palači.

### Mak.

Znano je, da mak ima vu sebi jakost, koja cloveka, osobito slabu dećicu na spanje prisili. Vnoge dojke imaju navadu da detešće, nehoteće mirno spati, makom prisile na spanje a nepremisle, da sštim dete i za naveke zaspati moreju. Ovih danov pripitila se je takova nesreća vu Szegedu s ženom Mišić Dimitra.

Ta nesrećna mati, hoteća se malo na dugše vreme rešiti nemiroga deteta, dala mu je vekšu porciju od pila, koje je iz maka na posebni način pripravila.

Na zadnje joj se je ipak predugo vidlo spanje deteta ter za g l e d a v u posteljicu. Al kad tam dete vu po stelji mrtvo leži.

Matero! čuvajte se takvoga dela!

### Kratke novosti.

Na imendan Njegovog Velićanstva kralja je po celim orsagu, tak i vu Čakovcu paradna meša se obdržala, gde su nazoćni iz srca molili, da premilos-tivnoga našega kralja nam gospodin Bog vnogo letah vu zdravju obdrži. — Vumrla je Kovačević Ferencu sv. turskoga naućitelja supruga 6-ga o. m. vu svojoj 53. leti. Dobra mati naj počiva vu mi-ru! — Šestoga o. m. za one 13 honvede,

ramo udes svoj strplivno podnašati. Gledi nas starce, koji evo za kratko približili smo se svojem grobu, i mi podnašamo bol, koju i ti. Am Julika, koju su tak nedužno zastavljenu daleko od nas v grob položili, bila je prava naša kćerka. Anda i mi bi se mogli fantiti, ali to nije delo za pravoga kršćenika. Zna Bog, kaj se je pripetilo i znaj, da njegova kaštiga izostati neće. Gledi na nas nevoljne, neostavi svoje krstne kume, budi nam ti vezda batrivnost i uteha mesto naše Julike, kojoj ti i tak već pomoći nikaj nemreš!

Ne! ne! neoprostim tomu galženjaku! krićal je Štefek i krićeć iz hiže odbe-žal. Ja skoćim za njim, ali vu mraku izniknul je spred mojih očih čisto.

Za nekoliko tjednov na to bil sem na sejmju v Szegedu i obavivši svoje posle, oduptim se prama domu.

Najedenput, kak se od varoških hižah nuter obrnem, zestanem se s velikim čeporom ljudih. Bil je sprevođ. — Koga zakapaju, zapitam jednoga Segedinca?

Neznam — odgevori on — jeli ga vi poznate? Bogatoga Bánfia sina, koj je prošlu jesen s jednom lepom devojkom s paste pobegel i nju neverno zapustil.

Vezda mislil sem, da se zemlja s menom zrušila; nekaj me straseo pri srcu stianulo. Nu kad sem malo k sebi došel, popital sem dalje:

Pa kaj je on tu živel? V kakvom betegu je vumrl?

Bormeš njega su mrtvoga donesli, niti

nije tu vumrl, nego su ga vu Nagy-Váradu, gde je kak mladi fiškal kancelariju odprl vumrili.

Strašna sumnja obišla me je tu i ja neufajueći se već dalje pitati, išel sem dalje svojim putem.

Iduć tak dalje, postal sem pri jednom čoporu, da čujem, kaj se tu tak osebuju-noga govori.

Velim vam kuma, morete meni verovati, reće jedna filarka k svojoj pajda-sici, ja najbolje znam, što je vumrl Ban-fijejova sina. Ja sem tam k hiži nosila zelenje za kuhaju i kaj znam, to sem od gosponove kuharice čula. Zaklal je njega on mladenec iz puste, za koga vele, da je bil ljubovnik zapeljane devojke. Mladoga gospona inoa, koj je v drugi hiži stal, kada je on s mladim gosponom fiškalom na glas se pravdal i larmal, čul je njegovo ime. Ljubovnik taj naglo je v hižu srnul. Mladi gospon skoćil je gor s mesta i pograbil šesterocevnu piš-tolu. Vu taj hip skoćil je k njemu lju-bovnik, ter mu ga prstov nož svoj vu prsa porinul.

Mladi gospon vrnuil se je a ljubovnik pobegel iz hiže.

Strašna moja sumnja obistinila se je, vu svojoj istinitij videl sem sva! Vmo-ritelj nije mogel biti drugi, nego moje kumće, nesrećni moj Štefek. Neogranićena njegova fantljivost zapelala ga je na grozui čin umorstva!

A kaj se je s Štefekom onda pri-petilo? zapitam.

koji su 1848 leto isti den vu Aradu za domovinu vumrli, se je po celoj Ma-gjarskoj zemlji sveta meša dala služiti. Vu čakoveškoj farai cirkvi je takaj bila paradna meša, gde su nazoćni bili još živi honved 1848-leta i druga gospoda. — G. Szmodits Viktor bivši preloćki kotarski sudec je od ministeriuma vu Zala-Egerszeg za tajnika primeškomuše-voga imenuvan. — G. Kovacsics Ignacza naućitelja su izerali vu Gardinovu za naućitelja.

## Gospodarstvo.

### Povanje lešnjakah.

Onim, koji ljubiju lešnjake, moremo preporučiti, naj posejaju friške lešnjake, s tim budu najfaleše dobro rašće dobili. Najprikladneši su zato, kak se čini, tali-janski dugi i okrugli lešnjaki, ar gornjo-talijansko zračič e (klima) već je spo-ćobno našemu neg pak španjolsko ili pak konstantinopoljsko (tursko), gde je po-vanje lešnjakov jako znaenito.

Takve lešnjake tak okolo Bozića, gda na piac dospiju, još friške kupimo, te je u pivnicu vu vlažni (feichtni) pšek postavimo, gde je moremo držati do pro-tuletja, tak da bude saki pojedini lešnjak s peskom naokolo ogrnuti.

Ovak nezadržaju lešnjaki niti vu to-toploj pivnici, te ostaneju friški, pak ako je s pretuletja vu razredjenu zemlju za-sadimo, lahko izidu A v drugom letu, dobimo već jake grmćiče, s bujnim ko-renjićem, koje moremo presaditi, i koji su vnogo bolji, nego oni, koje vrtlari svojim načinom spovaju

Zasadjeni lešnjaki, tak kak i orehi onakov sad doneseju kakvi jesu, te jim sad samo onda menjši postane, ako jim je zemljišće huje. Na dobrom zemljišću pod zračičem našega kraja ravno takve lešnjake dobimo, kak vu Talijanskoj.

Mladice lešnjakov na navadni način presadimo. Zmed tih se navadno nijeden nezgubi, nego razmerno prama dobroti zemljišća friško raste, te za kratko vre-me i par sada rodi. Iz takvoga zrna po-narasla na gredici, veli Sana-Anton, već sam v tretjem letu bral par lešnjakov. Raćunati je medtim moći na sigurno obrodjenje stoprv vu 5—6-tom letu, i od toga vremena vse više se pomnožava plodjenje od leta do leta, te po priliki vu 10—12-tom letu dostigne vrhunec rodovitosti.

Leskve se nezastaraju, ar se podjedno same od sebe pomladuju, ravno, kak i ribizli, samo kaj pri leskvah postaranje pojedinih stabalcov (deblo) vnogo ke-će-še nastupi. Bukovodjenje leskvenoga vrta anda zestoji se jedino vu tom da odpilimo (zagamo) već jako stara i debela debela koja već nerodiju. Odstranjenje dele taku zamanjaju nove mladice iz zemlje, zgodno

To jim vu kratkih rećih povedati mo-rem, odgevori stavec Neznam, jeli su oni vu ono doba ovud hodili, ili su morti iz novinah čitali, da je, ako se nevka-njujem leta 1868-ga jedna razbojnićka banda pod vodjenjem strašnoga Babaja okolicu segedinsku vu strah i trepet na-gnala.

Grozovitost i prevzetnost tih razbojni-kov tak je daleko išlo, da su po belom danu črez varoš Szeged na kolih se pe-lali, gde je Babaj jednoga stražara, koj je n'ega prepoznal, s kol strelil.

Na zadnje je vlada naša njihovo rob-ljenje zapr eveć prenašla, ter odredila ve-liku potiru za njimi. Naskoro su je na mali broj spravili. Prva i najvećša bitka med timi razbojniki i našimi panduri bila je pri Hódmező-Vasarhelju, gde su panduri dva jako ranili a jednoga ubili. Odnegli su ga v Szeged, gde su ga izložili, nebi li ga što prepoznal. Ja nisem imal časa nuter iti, nu odišel je moj sused Gajdos sa svojom i s mojom tovarošicom.

Ubili razbojnik bil je moj Štefek, moje krstno kumće.

Stavec na to vitihne, na lice cureće mu debele soze nisu dopustile, da reć dalje pregovori. Legli smo se spat a ja premišljaval sem celu noć udes i nesreću tužne ove i hvalevredne familije.

(Konec)

G. Gy.

pak s redkimi grmćiči moremo posekati sve do toga, dok opet 2—3 letno mladje ponastaje, koja i brez toga stara debela van iztisnula. Prav obrezanje pri leskvah neje potrebito.

Narav grma anda moremo najbolje spoznati, ako očemo povati leskve s vi-sokimi stebli. Takvu jednu zgodu imel sam i ja priliku črez već let paziti, i neverojatno skoro, koliko korenjićkih mladica treba joj svako leto iztisnuti.

Vsikas bi lepa stvar bila, s dreva zreloga lešnjaka sada očekivati; no ne-grešimo proti naravi, te pustimo lešnja-ka, da bude grm.

## Nekaj za kratek čas.

### Mudri financ.

Vu Budapeštu sklada se na obali Dunava iz parobrodov svakovrstna roba. Financi opazili su nekolikoput jednoga mladoga brodarškoga naućnika, gde pod pazduhom iz broda vu varoš nekakov svežnjak (paketlin) nosi. Aha! taj duha-na šverca! rećeju financi i taki tam postaviju najspametnešega i najprefriga-nešega financa, da vu stanovito vreme naj pazi i navučnika vlovli. I zbilja opazi ga taj za par dneov, kak svežnjak pak nosi. Taki priskozi k njemu ter zapita, kaj vu svežnju nosi?

Kaj vas briga! odgevori mu navučnik kuražno.

Ali ja sem financ! reće ov.

To pak mene nikaj nije briga, kaj ste vi, reće mladi prefriganec. Ti imaš švercanoga duhana, zavikne financ, sim s njim.

Na to mladi matroz prišepne financu: Gospone naj mućiju, ja imam tu turskoga duhana i ako mi daju jeden forint triugelta, ja jim povem gospodina, ke-jemu ga nesem.

Financ misleći kak bude on vezda veliki rebah: apravil, brzo zvadi forint i preda ga mladomu matrozu. Već su mu velike nagrade pred očmi lebdile i već si je na prsih mislil medaliju pohvalnic za dićni svoj čin. Putem reće mu nauć-nik: Vidi;u gospone, tam vu onoj palači v drugom stoku pod prvimi vratu je on veliki gospodina, koj je duhana naručil. Oni nek tu pod portom počekaju a kada ja doli dojdem, oni odmah naj idu na rećena vrata nuter i našli budu gospo-dina baš kak duhan v porcellansku po-sudu naklada.

Financ posluhne a degak hajd gori s duhanom. Gospone tu je duhan, nu dobro naj paziju, doli čeka pod boltom jeden financ, koj bude gor došel. Ja duhana na ov oblok dol hitim na dvo-rište a oni naj financa odprave, kak znaju i moreju. S tim žups! hiti duhan i beži dol.

No vezda brzo uaj idu gor, ako ga hoćeju vloviti reće financu.

Dok je po štengah gor išel, pobral je ov duhana i begeć s njim!

Financ odpre vrata, nekloni se nutri sedećemu gosponu, ter izjavi, zbok česa je došel.

A kaj vi ljudi imate s menom denes, da mi nedaste mira? reće gospon.

Prije par minut došel je nekakov zašiknjeni dećak i prez da mi e reć pregovoril, hitil je na oblok van neka-kov sveženj i odbežal, vezda pak me vi hodite tentat zbok nekakovoga duhana, kaj ste vi ljudi s pameti zišli?

Kaj je sveženj črez oblok hitil? za-pita financ ves začudjen.

No kaj pak! evo glejte ga, gde s njim po vlici beži.

Ah prosim za oprošćenje! zavikne fi-ganc ter pohiti brće dol za mladim ma-trozom. Ali gde je taj već bil, dok, je financ črez tolike štengah dol dobežal!

## CENA ŽITKA

Pšenica 6.50 — 6.80 — Hrz 4.75  
5.50 — Ječmen 5. — 6. — Zob  
5. — 5.25 — Kuruza 5.20 5.90 —

## LOTTERIJA.

Budapest 9. septembra 1887.

85. 39. 26. 20. 60.

**Önkéntes**

**Arverési hirdetem. kivonat.**

A csáktornyai kir. járásbíróság mint teleggönyvi hatóság közhírré teszi, hogy Hegedűs József örökösök örökösöknek önkéntes árverési iránti kérvényük folytán az 1881. LX. t. cz. 144 §. alapján és a 205 §. értelmében a nagykanizsai kir. törvényszék a csáktornyai kir. járásbírószág) területén lévő VII. hegykerületi 326. tk. 853 h. sz. a. ingatlanra összes épületekkel és ebben levő 100 akó boros hordó — mégis egy szamar szekérrel és szerszámmal — ugyanitt 906 és 914. hrsz. a. ingatlanokkal együtt 1773 frt becsértékben; a VII. hegykerületi 326 tk. 901. hrsz. a. ingatlanra 50 frt, a VII hegyk. 384 tk. 860. hrsz. a. ingatlanra épületekkel és ezekben lévő mintegy 200 akó boros hordó — mégis ugyanitt 873, 897. 902. 932. és 1020/7. hrsz. a. ingatlanok összesen 1320 frt értékben; a VII. hegyk 718 tk 480. hrsz. a. ingatlanra azon levő épületek és ezekben lévő mintegy 50 akó boros hordóval 735 frt; a VII. hegyk. 423. tk. 778/1. hrsz. a. ingatlanra az árverést 600 frt ezennel meg-

állapított kikiáltási árban elrendelte, és hogy a fennebb megjelölt ingatlanok

**1887. évi november hó 19-ik napján d. e. 10 órakor**

a VII. hegykerületi bíró házánál megtartandó nyilvános árverésen a megállapított kikiáltási áról is eladatni fognak.

Arverezni szándékozók tartoznak az ingatlan becsárának 10<sup>1</sup>/<sub>2</sub>-át vagyis 177 frt 30 kr. 5 frt. 132 frt, 73 frt 50 kr. és 60 frt készpénzben, vagy az 1881. LX. t. cz. 42. §-ában jelzett árfolyammal számított és az 1881. évi november hó 1-én 3333. sz. a. kelt m. k. igazságügyministeri rendelet 8. §-ában kijelölt óvadékképes értékben letenni, avagy az 1881. LX. t. cz. 170 §-a értelmében a bánapénzök a bíróságnal előleges elhelyezéséről kiállított szabályszerű elismervényt átszolgáltatni.

Kelt Csáktornyán 1887. évi szeptember hó 1-ső napján.

A csáktornyai kir. bírószág mint tkvi hatóság. 777 1-1

**Arverési hirdetem. kivonat.**

A perlaki kir. mint teleggönyvi hatóság közhírré teszi, hogy Fiszter István a szoboticzai lakós végre-

hajtónak Fiszter György végrehajtást szenvedő elleni 201 frt 40 kr. tőkekövetel és járuléka iránti végrehajtási ügyében a nagykanizsai kir. törvény- (a perlaki kir. járásbírószág) területén lévő szoboticzai községben fekvő s a szoboticzai 91. sz. tjkvben fele részűeu Fiszter György, fele részben pedig Fiszter Klára, Kozák István és Habian Mihály tulajdonul bejegyzett 116 hrsz. szántóföld és rétre 103 frt. a 261 hrsz. számú rétre 109 frt kikiáltási árban, továbbá a szoboticzai 174 sz. tjkvben Fiszter György Kozák István és Fiszter István tulajdonul bejegyzett 355 hrsz. szántóföld és rétre 161 frt kikiáltási árban, és pedig a tulajdonos társakat illető részekre az 1818. 60 t. cz. 156 § a értelmében az árverést elrendelte, és hogy a fennebb megjelölt ingatlan az

**1887. évi november hó 14-ik napján d. e. 10 órakor**

Szoboticza községben megtartandó nyilvános árverésen a megállapított kikiáltási áról is eladatni fognak.


Arverezni szándékozók tartoznak az ingatlanok becsárának 10<sup>1</sup>/<sub>2</sub>-át vagyis 10 frt 33 kr. 10 frt 90 kr. 16 frt 10 krt készpénzben, vagy az 1881. LX. t. cz. 42. §-ában jelzett árfolyammal számított és az 1881. évi november hó 1-én 3333. sz. a. kelt m. k. igazságügyministeri rendelet 8. §-ában kijelölt óvadékképes értékpapírban a kiküldött kezéhez letenni, avagy az 1881. LX. t. cz. 170. §-a értelmében a bánapénzök a bíróságnal előleges elhelyezéséről kiállított szabályszerű elismervényt átszolgáltatni.

Kelt Perlakon 1887. évi június hó 13. napján.

A perlaki kir. bírószág mint teleggönyvi hatóság. 776 1 1.

**! Csáktornyán a gabona téren!**  
**SCHLEGEL lovardája**  
 (CZIRKUSA.)  
**Ma vasárnap 1887. évi október 23-án**  
**két nagy külön előadás.**  
 Az első délután 4 órakor, a második este 8 órakor.  
 Az összes művészek és művésznők közreműködésével és valamennyi iskola- és szabad lovak elővezetésével.  
 Záradékol itt először  
**PEKINGI ÜNNEPÉLY**  
 fényes kiállítással, új je mezekkel, előadva az egész társulat által.  
 HELYÁRAK: 1-ső hely 50 kr 2-ik hely 40 kr. 3-ik hely 20 kr. — 10éven aluli gyermekek az 1. 2. 3. helyen a felét fizetik.  
 Naponkint 8 órakor nagy előadás változatos műsorral.  
**Itt csak 6 előadás tartatik.**  
 Számos latogatá ért esedez tisztelettel  
**SCHLEGEL M**  
 igazgató.  
 774 1-1.

**ÉN CSILLAG ANNA**  
  
 185 cm hosszú óriási Loreley-hajammal, melyet az általam föltalált kenőcs 14 havi használata után nyertem, mely megakadályozza a hajkihullást, elősegíti a hajnövekedést és erősíti a hajbőr. Uraknál elősegít egy teljes erős szőke hajnövekedést rövid ideig való használat után a hajnak, valamint a szádnak természetes színt és sűrűséget kölcsönöz, és megóvja korsi öszüléstől a legmagasabb korig. Egy kőbűs ára 60 kr., 1 frt, 2 frt. Postával küldés naponként a pénz előleges beküldésével az egész világra.  
 701 15-20  
**CSILLAG és TÁRSA.**  
 Budapest, Király-utca 26.

**4 LEGIORE**  
**SZIVARKAPAPÍR**  
 A VALÓDI  
**LE HOUBLON**  
 francia gyártmány  
 Cawley és Henrytől Parisban.  
 Utánzókatól óvatok!  
 Ezen papír Dr. J. J. Pohl, Dr. H. Ludwig és Dr. D. Lippman urak, mint a léci egyetem vegytan tanarait a legjobban ajánlatik és pedig: kitűnő minősége és tisztasága végett és minthogy abban semmi sem, az egészségnek ártalmas anyag vegyítve nincsen.  


**Hirdetmény.**  
 Alulírott, mint vb. Alex. Sonnevald csőd tömege gondnoka ezennel közhírré teszi, miszerint az ezen csődtömeghez tartozó  
**összesen 3313 frt 14 kr. névértékű activ követelések**  
 a választmányának 1887. szeptember hó 22-én kelt határozata értelmében a Perlakon alulírott előadásában  
**1887. évi október hó 31-én d. u. 3 órakor**  
 megtartandó nyilvános árverésen kézpénz fizetés mellett eladatni fognak s ehhez a venni szándékozókát oly megjegyzéssel hívja meg, hogy az árverés bővebb feltételei nála az árverés napjáig megláthatók.  
 Kelt Perlakon 1887. évi október 15 én.  
 Csesznák József s. k.  
 ügyvéd. mint Alex Sonnevald csődtömeg gondnoka  
 775 1-1.

**„NEUE ILLUSTRIRTE ZEITUNG“**  
 Chef-Redacteur: Balduin Groiler.  
**Abonnements-Einladung.**  
 Die „Neue Illustrirte Zeitung“ hat am 1. October ihren neuen, sechszehnten Jahrgang begonnen.  
 Die „Neue Illustrirte Zeitung“ erscheint in dem neuen Jahrgange mit wesentlicher Vermehrung, sowohl in literarischer wie in artistischer Beziehung unter theilweiser Benützung des Inhaltes des weltbekanntesten Familien-Journals „Ueber Land und Meer“, richtet dabei jedoch natürlich, wie bisher, ihr Hauptaugenmerk auf das österreichische Element.  
 Die Leser erhalten allwöchentlich eine meistens drei Bogen = 24 kolli- Seiten starke Nummer.  
 Nach wie vor findet in der „Neuen Illustrirte Zeitung“ der Roman, die Novelle und das Feuilleton im weitesten Sinne die eingehendste Beachtung und Pflege, und was den artistischen Theil des Blattes betrifft, so weisen wir nur darauf hin, dass die vorzüglichsten Künstler Oesterreichs und Deutschlands für denselben gewonnen sind.  
 Auch die bei unseren Lesern so beliebt gewordene Spielecke wird, wie bisher, eine Fülle des unterhaltenden und anregenden Stoffes bieten. Gleich in der ersten Nummer des neuen Jahrganges veröffentlichen wir mehrere Preisräthsel mit Preisen an Kunst- und Prachtwerken  
**im Werthe von 1000 Gulden.**  
 Die „Neue Illustrirte Zeitung“ kostet incl. wöchentlicher Franco Zusendung per Post:  
 Für Oesterreich-Ungarn: Ganzjähr. fl. 6, halbjähr. fl. 4, vierteljähr. fl. 2.  
 Für Deutschland von Wien versendet: Ganzj. M. 18, halbj. M. 9, viertelj. M. 4.50.  
 Für alle Staaten des Weltpostvereines: Ganzjährig Fr. 30, halbjährig Fr. 15, vierteljährig Fr. 7.50.  
 Die Administration der „Neuen Illustrirten Zeitung“ in Wien  
 773 2-3. III. RADETSKYSTRASSE NR. 12.

**CACAO**  
 És  
**CSOKOLÁDÉ**  
**VICTOR**  
**SCHMIDT & SÖHNE-től**  
 melyek az első bécsi szakácsmesterség-kiállítás on (Kochkunst-Ausstellung) a legnagyobb díjjal, diszokvellélt lettek kitüntetve. Csakis hatóságilag bejegyzett védjegyünk és czégnünkkel ellátva a valódi. Kapható minden ismertebb fűszer és csemegekereskedésben és Csáktornyán:  
**STRAHIA TESTVÉREK és TODOR JÓZSEF** urak kereskedésében.  
 Vidékre postautánvétellel küldetik.  
**VICTOR SCHMIDT & SÖHNE,**  
 es. k. orsz. szab. gyárosok. Gyár és központi szétküldés:  
**Bécs, IV. Allegasse Nr. 48. (müchzt den Südbananofer)**